



Agenda Item 5: Analysis of the results obtained in aviation security (AVSEC) and Facilitation (FAL) in the South American (SAM) Region

b) ICAO/LACAC NAM/CAR/SAM Aviation Security and Facilitation Regional Group (AVSEC/FAL/RG) Meeting Report

(Presented by Secretariat)

SUMMARY

This working paper presents to the Meeting a summary and the Conclusions of the first meeting and the Terms of Reference and work programme of the ICAO/LACAC NAM/CAR/SAM Aviation Security and Facilitation Regional Group (AVSEC/FAL/RG), for review and consideration.

References:

- Final Report of the First Meeting of the ICAO/LACAC NAM/CAR/SAM Aviation Security and Facilitation Regional Group (AVSEC/FAL/RG/1), (Asuncion, Paraguay, 25 to 27 May 2011);
- SA355 dated 9 June 2011.

ICAO Strategic Objectives:

B – Aviation Security

1. Introduction

1.1 During the GREPECAS Tenth Meeting held in Las Palmas, Canary Islands, Spain, in October 2011, the creation of the Aviation Security Committee (AVSEC/COMM) was approved. Since August 2002 until July 2008 this Committee met in 6 opportunities, and with the support of experts from different States completed several tasks in benefit of the NAM/CAR and SAM regions.

1.2 During ICAO Council meeting held on 18 March 2008, conclusions of Working Paper C-W/13135 were revised, presented by the Chairperson of the Air Navigation Commission (ANC). The Council agreed to maintain the terms of reference of the Implementation Regional Groups (PIRG), with the exception of CAR/SAM Regional groups (GREPECAS), which terms of reference were amended to exclude the aviation security issues from the GREPECAS mechanism, due to the reason that the ANC is not the proper entity to for handling this matter.

1.3 Therefore, and due to the importance of continuing with this important activities, and as result of a proposal presented by AVSEC/COMM/6 Conclusions, approved during GREPECAS/16 Meeting, held in Rio de Janeiro, Brazil, in October 2008. With the purpose of replacing the former GREPECAS Aviation Security Committee (AVSEC/COMM), the ICAO NAM/CAR/SAM Regional Group for Aviation Security and Facilitation (AVSEC/FAL/RG) was created, which was endorsed by Conclusion 11/11.c) of the RAAC/11 Meeting. The AVSEC/FAL/RG had its first meeting in May 2010 in Trinidad and Tobago. Subsequently, and as result of the cooperation agreement signed between ICAO and LACAC, this group joined with the LACAC FAL/AVSEC Group.

1.4 The new ICAO/LACAC NAM/CAR/SAM Aviation Security and Facilitation Regional Group (AVSEC/FAL/RG) held its first meeting in Asuncion, Paraguay, from 25 to 27 May 2011. Among the various matters considered during the first meeting of the AVSEC/FAL/RG, was the development and adoption of the Terms of Reference and work programme. The Meeting was attended by 55 delegates from Argentina, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, Honduras, Jamaica, Nicaragua, Panama, Paraguay, Suriname, Trinidad and Tobago, United States, Uruguay and Venezuela and one International Organization, ECCAA. The conclusions of the meeting are presented in **Appendix A** to this paper.

1.5 The Secretariat recalled that the AVSEC/FAL/RG was established to:

- Consolidate regional AVSEC/FAL activities to avoid duplication for enhanced efficiency
- Combine resources from States, ICAO and LACAC for greater effectiveness

1.6 The key objectives of the AVSEC/FAL/RG include the following:

- Foster regional harmonized implementation of AVSEC/FAL requirements
- Encourage and facilitate cooperation between States
- Support the identification, provision and coordination of assistance and training

1.7 Prior to, and in conjunction with the AVSEC/FAL/RG Meeting, the ICAO/LACAC Regional Aviation Security and Facilitation Seminar was held on 23 and 24 May 2011. The Seminar informed about current development in the Aviation Security (AVSEC) and Facilitation (FAL) fields; the assistance and training that the ICAO Implementation Support and Development Aviation Security (ISD-Sec) Section is implementing in the NAM/CAR/SAM Regions in coordination with the ICAO Regional Offices; the progress of the Facilitation and MRTD programme, among others, and the experiences of the States during the implementation of procedures to confront new emerging threats; implementation of their Corrective Action Plans; and the oversight of the AVSEC standards and regulations implemented within their States.

1.8 Seminar Principal Conclusions

- ICAO AVSEC and FAL assistance provided to States requires their active participation and counterpart contribution.
- Closer coordination is required between ICAO and other organizations, which provide AVSEC and FAL assistance to States to avoid duplication; for example, with training events.
- Region should prioritize States' training needs and ICAO should publish ASTC AVSEC course calendars earlier.

- States shall take advantage of AVSEC training fellowships by ensuring application, acceptance and processing in a timely manner.
- Professional management course should be made available in Spanish.
- ICAO FAL manual should be made available in Spanish as soon as possible.
- States should report the MRTD implementation status and progress to ICAO.
- The future establishment of additional ICAO ASTCs should consider the potential impact on existing ASTCs.
- Implementation of USAP State Corrective Action Plans should adopt a project management methodology.
- Certification of AVSEC instructors and personnel for quality control.
- Implementation of AVSEC oversight system with adequate legal framework, resources, procedures and implementation plans.
- Sharing of AVSEC and FAL best practices between States.
- Regional work should adopt collaborative groups of States and be defined in programmes and projects.
- Recognize the importance of threat assessment and risk analysis within the States
- States should consider new cargo security Standards.

2. Discussion

2.1 The Meeting elected the representative of Paraguay as the Chairperson of the new Group and the representative from Trinidad and Tobago as Vice-Chairperson. The Secretariat was provided by ICAO and LACAC. Within ICAO, the Secretariat will be coordinated by the Regional Officer, Aviation Security for the NAM/CAR/SAM Regions supported by ICAO Headquarters Aviation Security Branch.

2.2 The Meeting reviewed the Declaration adopted by the 37th Session of the ICAO Assembly regarding Aviation Security, the ICAO Comprehensive Aviation Security Strategy (ICASS), and the capacity building strategy for aviation security for the compliance of the ICAO AVSEC Strategic Objective and the implication of this strategy for ICAO as well as for the States; and the progress of the second audit cycle of the USAP.

2.3 The Meeting was also informed about the Assembly's adoption of a series of regional aviation security conferences planned to continue increasing the conscience regarding the support and improvement of aviation security within the ICAO member States and build on the success of regional Ministerial-level conferences held in 2010. Each conference is expected to adopt a statement/roadmap on regional aviation security enhancement, and collectively they will help build consensus prior to a global high-level conference on aviation security which will be held in 2012. Delegations should be led at a Director General level to facilitate discussions on implementation matters. A Regional Aviation Security Conference for the NAM/CAR/SAM Regions is planned to be conducted during the last quarter of 2011, in Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, on 5-6 December 2011, and the participation of States in that event is encouraged.

2.4 Regarding the *back-up of critical documents for emergencies*, the Meeting took note of WP/17 presented by COCESNA/ACSA, which included the "*Guidelines for Management of Sensitive Aviation Security Information*" document that was developed by the Central American AVSEC experts group during their VIII Meeting held in June 2010. The Meeting agreed that the AVSEC/FAL/RG work programme include the review and revision of this information to be considered for regional application.

2.5 Honduras presented WP/20 on "*International Co-Operation Mechanisms for the Development of Corrective Measures Action Plans at a Regional Level*", which reminded States of the importance of Recommended Practice 2.4.5 of Annex 17 to share results of the USAP audits, whenever possible.

2.6 The Meeting was informed that Decision 1/3 regarding the Terms of Reference was reviewed in conjunction with LACAC. The Secretariat presented WP/05Rev. inviting the Meeting to review, revise and endorse the proposed Terms of Reference for the ICAO/LACAC NAM/CAR/SAM Aviation Security and Facilitation Regional Group (AVSEC/FAL/RG) and develop the associated work programmes and projects with reference to the LACAC FAL/AVSEC Group Terms of Reference included in the LACAC Strategic Activities Plan (2011 – 2012), the report of the Fourth Meeting of the LACAC FAL/AVSEC Group, and the Aviation Security and Facilitation Regional Group – Pan America (AVSEC/FAL/RG-PA) Terms of Reference and Action Plan.

2.7 The Secretariat proposed a work methodology for the AVSEC/FAL/RG to ensure effectiveness and efficiency based on:

- Performance-based objectives
- Implementation focus
- Group work
- Project management
- Tangible and measurable results
- State and Secretariat coordination and accountability

2.8 The Meeting established the Terms of Reference for the new regional group; and also developed a work programme consisting of 9 projects, comprised by voluntary representatives of the States. The Terms of Reference and the Work Programme are presented in the **Appendix B** to this working paper.

2.9 ECCAA (Eastern Caribbean Civil Aviation Authority) offered to host the next meeting of the group planned for May 2012, and will confirm as soon as possible the name of the member State where this event will take place, and Suriname offered to host the following meeting in 2013.

2.10 ICAO has circulated the AVSEC/FAL/RG/1 Meeting conclusions to States and Territories for approval by 30 June 2011 in the letter dated 9 June 2011 (Ref. SA355).

3. Suggested Action

3.1 The Meeting is invited to take note of the information presented in this working paper and encourage States, which did not do that yet, to consider and approve the Conclusions adopted by the first ICAO/LACAC NAM/CAR/SAM Aviation Security and Facilitation Regional Group Meeting.

- - - - -

APPENDIX A

First Meeting of the ICAO/LACAC NAM/CAR/SAM Aviation Security and Facilitation Regional Group (AVSEC/FAL/RG/1) Asunción, Paraguay, 25 to 27 May 2011

CONCLUSIONS

Conclusion 1/1 AVSEC/FAL/RG Terms of Reference, Work Programmes and Projects

The ICAO/LACAC NAM/CAR/SAM Aviation Security and Facilitation Regional Group (AVSEC/FAL/RG) adopts the Terms of Reference, Work Programmes and Projects presented in the **Appendix** to this part of the report.

Conclusion 1/2 Regional Aviation Security Conference

States, Territories and International Organizations are urged to support and participate in the Regional Aviation Security Conference to be held for the NAM/CAR/SAM Regions during the last trimester of 2011.

Conclusion 1/3 Detection of Passengers with Suspicious Conduct Course

That ICAO review and consider the “Detection of Passengers with Suspicious Conduct” course prepared by Chile for possible development of an ICAO ASTP and application in other regions.

Conclusion 1/4 Regional Facilitation Seminar/Workshop

That ICAO and LACAC organize a joint regional facilitation seminar/workshop in Chile during the first trimester of 2012.

Conclusion 1/5 Facilitation Manual in Spanish

That ICAO expedite the publication of the Spanish version of the new ICAO Facilitation Manual (Doc 9957).

Conclusion 1/6 Coordination between Organizations providing AVSEC Assistance to States

Organizations and development agencies providing AVSEC assistance to States are urged to improve coordination to avoid the duplication of assistance provided and thereby ensure an efficient use of resources to achieve the most effective provision of assistance for the benefit of States to meet their requirements.

- - - - -

APPENDIX B

TERMS OF REFERENCE, WORK PROGRAMME AND PROJECTS FOR THE ICAO/LACAC NAM/CAR/SAM AVIATION SECURITY AND FACILITATION REGIONAL GROUP (AVSEC/FAL/RG)

1. Establishment

1.1 Addressing the following meetings and agreements:

- First Meeting of the Regional Aviation Security and Facilitation Group – Pan America (AVSEC/FAL/RG-PA/1) (Port-of-Spain, Trinidad and Tobago, 12 to 14 May 2010);
- Third Meeting of the LACAC GRUFAL/AVSEC (Montevideo, Uruguay, 5 to 6 July 2010);
- Agreement from the LXXIX LACAC Executive Committee (Mexico City, Mexico, 31 August to 1 September 2010);
- Memorandum of Cooperation between ICAO and LACAC providing a framework for enhanced cooperation (Montreal, Canada, 27 September 2010);
- Resolution 19/5 of the Latin American Civil Aviation Commission XIX Ordinary Assembly (LACAC) (Punta Cana, Dominican Republic, 1 to 5 November 2010); and
- First Meeting of the Aviation Security and Facilitation Regional Group (AVSEC/FAL/RG) (Asuncion, Paraguay, 25 to 27 May 2011);

in accordance with the Declaration on Aviation Security and the ICAO Comprehensive Aviation Security Strategy (ICASS) adopted during the 37th Session of the ICAO Assembly, in the spirit of the Joint Declaration on Civil Aviation Security for the Americas adopted during the High-Level Ministerial Meeting held in Mexico in February 2010 whose objectives foster the improvement of consultation and cooperation, as well as to avoid duplication of efforts, promote and assist training activities and strengthen the coordination between LACAC and the ICAO Regional Offices, among others, ICAO and LACAC combined their respective AVSEC and FAL regional groups and established the Aviation Security and Facilitation Regional Group (AVSEC/FAL/RG) for the ICAO North American (NAM), Caribbean (CAR) and South American (SAM) Regions.

1.2 The AVSEC/FAL/RG will report on its activities and results to the Directors of Civil Aviation and the appropriate aviation security authority, if different, in States and Territories of the NAM/CAR/SAM Regions. ICAO and LACAC will process the reports using their respective Secretariat and Governing Body mechanisms, as appropriate, taking into consideration the minimization of any duplication for those States, which are members of LACAC.

2. AVSEC/FAL/RG Membership

2.1 AVSEC/FAL/RG Members

Representatives and alternates may be nominated by the following:

ICAO member States and Territories of the NAM/CAR/SAM Regions:

Anguilla	Guyana
Antigua and Barbuda	Haiti
Argentina	Honduras
Aruba	Jamaica
Bahamas	Mexico
Barbados	Montserrat
Belize	Netherlands (for Bonaire, Sint Eustatius and Saba Islands)
Bermuda	Nicaragua
Bolivia	Panama
Brazil	Paraguay
British Virgin Islands	Peru
Canada	Saint Kitts and Nevis
Cayman Islands	Saint Lucia
Chile	Saint Vincent and the Grenadines
Colombia	Sint Maarten
Costa Rica	Suriname
Cuba	Trinidad and Tobago
Curaçao	Turks and Caicos
Dominican Republic	United Kingdom
Ecuador	United States
El Salvador	Uruguay
France	Venezuela
Grenada	
Guatemala	

International Organizations:

ACI	IDB
ALTA	IFALPA
CANSO	IFATCA
CASSOS	OAS CICTE
COCESNA (ACSA)	WHTI GEASA
ECCAA	
IATA	

A Chairperson and Vice-Chairperson will be elected by the group from the representatives of States present at the meeting when the election is held, each representing States to ensure that together they cover the NAM/CAR and SAM regions, English and Spanish languages, and AVSEC/FAL expertise, for a period of 3 years.

2.2 *AVSEC/FAL/RG Participants*

Participation may be invited from the following:

- States and Territories from other Regions
- Other international, regional, national and security organizations, bodies and agencies (e.g., ECAC)
- Aircraft operators
- Air Navigation Service Providers
- Airport operators
- ICAO Aviation Security Training Centres in the NAM/CAR/SAM Regions

3. **Secretariat**

3.1 The Secretariat will be provided by ICAO and LACAC. Within ICAO, the Secretariat will be led by the NACC and SAM Regional Offices coordinated by the Regional Officer, Aviation Security for the NAM/CAR/SAM Regions, and supported by the ICAO Headquarters Aviation Security Branch.

4 **Strategy**

4.1 Emphasize the importance of aviation security amongst States and stakeholders.

4.2 Promote compliance with security provisions and aviation security oversight capability of States.

4.3 Promote the sharing of information amongst States to raise awareness of threats and aviation security trends.

4.4 Promote mutual recognition of aviation security processes.

5. **Objectives**

5.1 Enhance the security and facilitation of air transport operations, aircraft, civil aviation installations, personnel and travelling public, and discourage and diminish the potential for unlawful interference and acts against civil aviation.

5.2 Improve regulation and enforcement of aviation security provisions by appropriate authorities at the national level, and security arrangements and implementation capability at international airports in the States.

5.3 Develop a regional aviation security structure or entity for regional cooperation and coordination in aviation security assistance for States.

5.4 Establish a regional mechanism that allows having “common application” guidelines of Annexes 9 and 17, paying special attention to the generation of a regional policy for the organization, application and compliance of international standards of the National Committees and Facilitation and Security Airport Committees.

5.5 Strengthen the coordination, cooperation and exchange mechanisms of information, experiences, procedures and best practices in aviation security and facilitation among States; strengthen the AVSEC and FAL oversight systems on behalf of States competent Authorities, as well as the harmonization of FAL/AVSEC training programmes and policies on the basis of individual needs in each region.

5.6 Develop training guidelines to maintain AVSEC/FAL balance and a proper methodology that allows States to assess and define threat levels and its harmonization whenever the circumstances allow it.

5.7 Develop a cooperation policy, oriented to the compliance of standards contained in Annex 9 – Facilitation on the implementation of machine readable travel documents (MRTDs).

5.8 Look for intraregional support alternatives to harmonize effective and efficient implementation of AVSEC and FAL standards in each State.

5.9 Identify financial and in-kind contributions from multinational and bilateral partners/donor States/Organizations to provide assistance to States with aviation security provision implementation.

5.10 Enhance awareness of the AVSEC profession.

6. Activities

6.1 Provide a forum for discussion, coordination and cooperation of aviation security and facilitation issues amongst the States, partners, and stakeholders; exchange of relevant information; and threat and risk assessment.

6.2 Review analyses of regional trends in security and facilitation deficiencies and develop harmonized regional action plans for their resolution.

6.3 Promote and provide a mechanism for regional coordination and cooperation amongst State aviation security and facilitation authorities, international organizations, regional oversight bodies and industry.

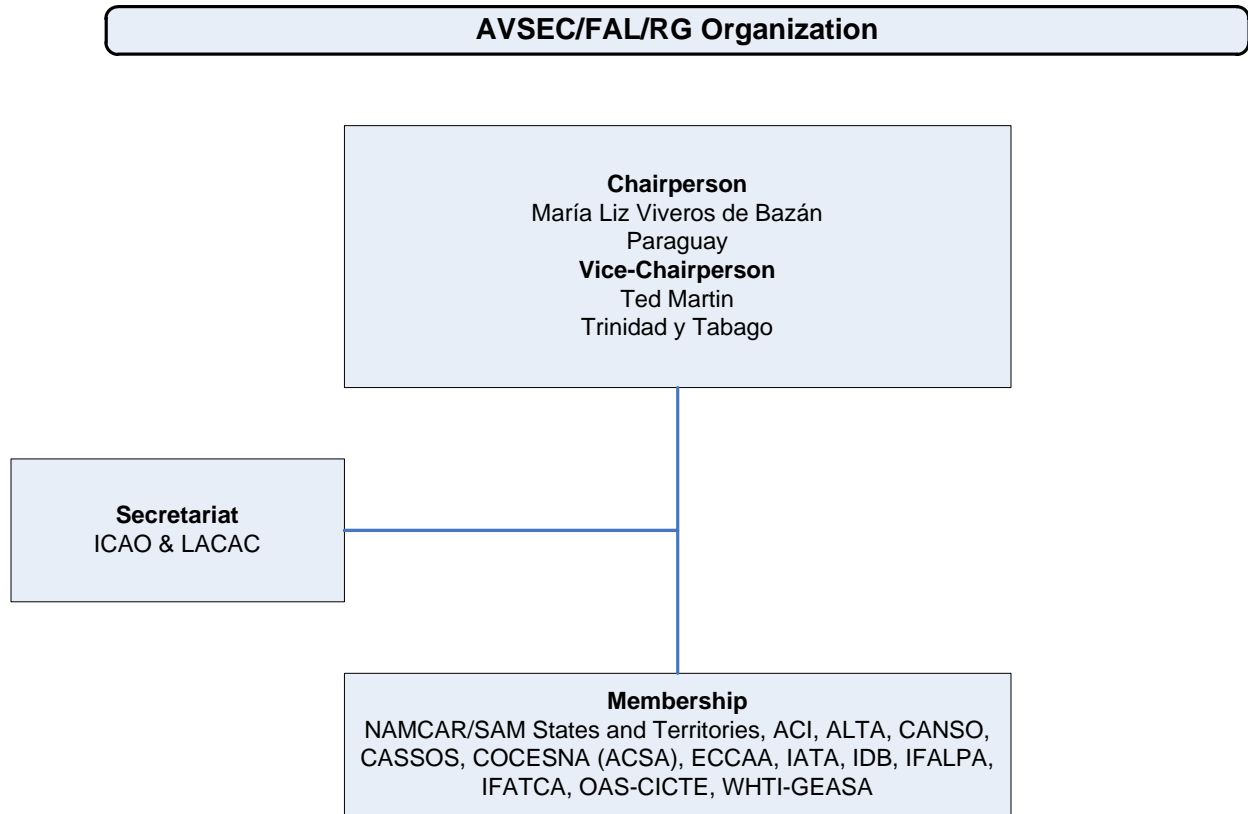
6.4 Share ‘best practices’ amongst States and utilize the capacity available in some States/Administrations to assist others.

6.5 Options available for providing assistance to and cooperation between States include the following:

- Direct bilateral and multilateral agreements between States
- Horizontal cooperation facilitated by the LACAC Secretariat
- ICAO Regional Offices with the support of and in coordination with the Implementation Support and Development – Security Section and the Technical Cooperation Bureau
- Other international organizations and development agencies

-B5-

7. Organization



8. Work Programmes and Projects

8.1 The Work Programmes and Projects are presented in the following table.

WORK PROGRAMMES & PROJECTS / PROGRAMAS Y PROYECTOS DE TRABAJO

Programme / Programa	Project / Proyecto	Objectives / Objetivos	Activities / Actividades	Deliverables / Resultados	State Coordinator / Estado Coordinador	State Contributors / Estados Contribuyentes	Target Completion Dates / Fechas metas para finalizacion
AVSEC							
Quality Control - Oversight System / Control de Calidad - Sistema de Vigilancia	<p>Sustainable and standardized regional quality control system</p> <p>Sistema de control de calidad regional sostenible y estandarizado</p>	<p>That States be able to ensure effectiveness of their National Security Programmes and their regulations, and identify all security measure aspects that could require changes, in a permanent and sustainable manner.</p> <p>Que los Estados puedan asegurar la eficacia de sus Programas Nacionales de Seguridad y sus reglamentos e identificar todos los aspectos de las medidas de seguridad que podrían requerir cambios, de manera permanente y sostenible.</p>	<p>1. Create a form for the survey to the States on the status of implementation of the AVSEC quality control system,</p> <p>2. Evaluate the survey results and analyze the most adequate systems to be used as reference in the group's proposal.</p> <p>3. Develop the Reference guideline for the implementation of quality control effective tools application methodology.</p> <p>1. Crear un formulario y llevar a cabo una encuesta a los Estados sobre el status del implementación de un sistema de control de calidad AVSEC;</p> <p>2. Evaluar los resultados de la encuesta y analizar los sistemas más adecuados para utilizar como referencia en la propuesta del grupo.</p> <p>3. Desarrollar la Guía de Referencia para implementación de una metodología de aplicación de herramientas eficaces de control de calidad.</p>	<p>Reference guideline for the implementation of quality control effective tools application methodologies, based on a risk management concept.</p> <p>Guía de referencia para implementación de una metodología de aplicación de herramientas eficaces de control de calidad, basado en un concepto de gerenciamiento del riesgo.</p>	Brazil/Brasil	Ecuador Panama Venezuela	<p>- Activity 0 – Present to the Secretariat a survey form – June 2011</p> <p>- Activity 1 – September 2011</p> <p>- activity 2 – November 2011</p> <p>- Activity 3 – Next AVSEC/FAL Regional Group Meeting – May 2012</p> <p>-Actividad 0 – Presentar a la Secretaría un modelo de encuesta – junio 2011.</p> <p>- Actividad 1 – septiembre 2011.</p> <p>- Actividad 2 – noviembre 2011</p> <p>- Actividad 3 – Próxima Reunión del Grupo Regional AVSEC/FAL -mayo 2012</p>

-B7-

Programme / Programa	Project / Proyecto	Objectives / Objetivos	Activities / Actividades	Deliverables / Resultados	State Coordinator / Estado Coordinador	State Contributors / Estados Contribuyentes	Target Completion Dates / Fechas metas para finalización
Communications - Information Exchange / Comunicaciones - Intercambio de Información	Aviation security information exchange and protection Intercambio y protección de información de seguridad de aviación	1. Maintain an updated database of regional individuals responsible for AVSEC. 2. Develop an effective process to guarantee a secure exchange process of aviation security sensitive information between States. 3. Review the guidance model for the handling of sensitive aviation security information. 1. Mantener actualizada la base de datos de los responsables regionales en materia AVSEC. 2. Desarrollo de un proceso efectivo y eficiente para garantizar el intercambio seguro de información sensible de seguridad de la aviación entre los estados. 3. Revisar la guía modelo de orientación para el manejo de información sensible de seguridad.	1. Update and maintain the AVSEC point-of-contact (PoC) database in the Region. 2. Design of a process for the aviation security information exchange between States. 3. Review and update the guideline for the administration of sensitive aviation security information to be presented by COCESNA/ACSA 1. Actualizar y mantener la base de datos de puntos de contactos AVSEC de la región. 2. Diseño de un proceso para el intercambio de información de seguridad de aviación entre los Estados 3. Revisar y actualizar la guía de orientación para la administración de información sensible de seguridad de la aviación presentada por COCESNA/ACSA	1. Updated database of AVSEC points of contact in the region 2. Protocol for the exchange of aviation security information between the States. 3. Guideline for the management of sensitive aviation security information. 1. Base de datos actualizada de puntos de contacto AVSEC en la región 2. Protocolo para el intercambio de información de seguridad de la aviación entre los Estados 3. Guía modelo de orientación para el manejo de información sensible de seguridad de la aviación	Venezuela	Panama United States / Estados Unidos	1. December 2011 2. May 2012 3. December 2011 1. Diciembre 2011 2. Mayo 2012 3. Diciembre 2011
Regional Threat Level / Nivel Regional de Amenaza	Method for the Evaluation of Risk Threat and Management Método de Evaluación de la amenaza y Gestión de riesgo	1.- Establish as a reference guide a uniform methodology to evaluate Risk Threat and Management at airports 2.- Provide guidance to States with the application preventive measures based on an analytical and predictive method 1.- Establecer como guía de referencia, una metodología uniforme para evaluar la amenaza y gestión de riesgo en los aeropuertos 2.- Orientar a los Estados en la aplicación de medidas preventivas basado en un método analítico y predictivo.	1. - Assessment and analysis of Annex 17 and Doc 8973 –Security Manual. 2.- Analysis of proposals presented by Colombia, Chile, Jamaica and Dominican Republic 3.- Analysis of WP/19 presented by Venezuela 1.- Estudio y análisis del Anexo 17 y Manual Seguridad Doc. 8973. 2.- Análisis propuesta presentadas por Colombia, Chile, Jamaica y República Dominicana 3.- Análisis la nota de estudio de presentada por Venezuela NE 19	Risk Threat and Management Methodology Evaluation Manual as a reference guide for States Manual de Metodología de Evaluación de la amenaza y Gestión de Riesgo como guía de referencia para los Estados	Chile	Colombia Dominican Republic / República Dominicana Jamaica	January 2012 Enero 2012

Programme / Programa	Project / Proyecto	Objectives / Objetivos	Activities / Actividades	Deliverables / Resultados	State Coordinator / Estado Coordinador	State Contributors / Estados Contribuyentes	Target Completion Dates / Fechas metas para finalizacion
FAL							
MRTD / DVLM	<p>Implementation of Standards and Recommended Practices contained in Annex 9 regarding machine readable travel documents (MRTD).</p> <p>Implementación de las normas y prácticas recomendadas del Anexo 9 en lo relacionado a los documentos de viaje de lectura mecánica (DVLM).</p>	<p>Unify State compliance with Standard 3.10 of Annex 9 and Doc 9303 on MRTD</p> <p>Unificar el cumplimiento por parte de los Estados, de la norma 3.10 del Anexo 9 y del Doc 9303 sobre DVLM.</p>	<p>Communications will be carried out by e-mail in order to exchange ideas on: (1) the need to respond the survey by those States who have not done so. (2) Verify the implementation of the project. (3) Verify which States are available to collaborate with those States who require it through the Secretariat.</p> <p>Las comunicaciones se efectuarán mediante correo electrónico, a fin de realizar el intercambio de ideas respecto de: (1) la necesidad de respuesta de la encuesta, por parte de aquellos países que no han contestado. (2) Verificar la implementación del proyecto. (3) Verificar cuales Estados están disponibles para colaborar con aquellos Estados que así lo requieran a través de la Secretaría.</p>	<p>Standard compliance</p> <p>Cumplimiento de la norma.</p>	Dominican Republic / República Dominicana	Brazil / Brasil Chile Paraguay	<p>February 2012</p> <p>Febrero 2012</p>
<p>Handling of Persons with disabilities /</p> <p>Tratamiento personas con discapacidad</p>	<p>Propose recommendation</p> <p>Proponer recomendación</p>	<p>Increase awareness of the importance of handling persons with disabilities. Promote the issuance of standards for the handling of persons with disabilities in air transport</p> <p>Generar conciencia en la importancia del manejo de personas con discapacidades. Promover la generación de normas para el tratamiento de personas con discapacidad en el transporte aéreo</p>	<p>Review the recommendation proposal considering The Facilitation Manual</p> <p>Revisar la propuesta de recomendación considerando el Manual de Facilitación</p>	<p>Recommendation on handling persons with disabilities. Promote the dissemination of information through information material and signs.</p> <p>Recomendación sobre el tratamiento de personas con discapacidad Promover la difusión de la información a través de material informativo y señalética.</p>	Chile	Brazil / Brasil Ecuador Jamaica, Paraguay, United States / Estados Unidos	<p>October 2011</p> <p>Octubre 2011</p>
AVSEC/FAL							
<p>Personnel Qualifications, Training & Human Factors /</p> <p>Calificaciones del Personal, Instrucción y Factores Humanos</p>	Certification/ Certification	<p>1. Certification of Screeners</p> <p>2. Instructors</p> <p>1. Certificación de Inspectores</p> <p>2. Instructores</p>	<p>a. Translate template and distribute</p> <p>b. Develop WP/18</p> <p>c. Guidance/Policy Documents</p> <p>d. Provide Template for Instructor/ Student Manual</p> <p>a. Traducir la plantilla y distribuirla</p> <p>b. Desarrollar la NE/18</p> <p>c. Orientación-Documentos de Política</p> <p>d. Proporcionar Plantilla para Instructores/ Manual del Estudiante</p>	<p>Distribute Screener Certification Template</p> <p>2 x Regional Workshops / (English/Spanish)</p> <p>Template Instructor/Student Manual</p> <p>Distribuir la Plantilla para Certificación de Inspectores</p> <p>2 x Talleres Regionales (inglés/español)</p> <p>Plantilla del Manual de Instructor/Estudiante</p>	Jamaica	<p>Argentina</p> <p>Brazil / Brasil</p> <p>ECCAA</p> <p>Suriname / Surinam</p> <p>Trinidad & Tobago</p>	<p>a. September 2011</p> <p>b. March 2012</p> <p>c. August 2012</p> <p>d. January 2013</p> <p>a. Septiembre 2011</p> <p>b. Marzo 2012</p> <p>c. Agosto 2012</p> <p>d. Enero 2013</p>

-B9-

Programme / Programa	Project / Proyecto	Objectives / Objetivos	Activities / Actividades	Deliverables / Resultados	State Coordinator / Estado Coordinador	State Contributors / Estados Contribuyentes	Target Completion Dates / Fechas metas para finalizacion
	<p>Prioritize needs for ICAO training / Review and research the legislation for personnel certification</p> <p>Priorizar las necesidades para las capacitación de la OACI/ Revisar e investigar la legislación para certificación de personal</p>	<p>a. Identify training needs b. Identify the source of required training courses c. Identify requirements for qualifications for AVSEC personnel d. identify legislative and certification processes</p> <p>a. Identificar las necesidades de capacitación b. Identificar los recursos para los cursos de capacitación requeridos c. Identificar los requerimientos de calificación del personal AVSEC d. Identificar los procesos de legislación y certificación</p>	<p>a. Develop and distribute data collection forms to identify training needs. (6 – 8 weeks) b. Collate and analyze collected data to identify training requirements. (6 – 8 weeks) c. Confirm available sources for training programmes. (8 – 10 weeks) d. Confirm the certification process is in compliance with the requirements of ICAO / State (6 – 8 weeks)</p> <p>a. Desarrollar y distribuir los formularios para recolección de información para identificar las necesidades de capacitación (6 – 8 semanas) b. Recopilar y analizar la información recogida para identificar los requerimientos de capacitación. (6 – 8 semanas) c. Confirmar los recursos disponibles de los programas de capacitación. (8 – 10 semanas) d. Confirmar que el proceso de certificación esté de acuerdo con los requerimientos de la OACI / Estado (6 – 8 semanas)</p>	<p>a. Empirical data justifying the need for training b. Report detailing the findings of the survey in response to the certification process (3 – 4 months)</p> <p>Development of a Working Paper to be presented at the next AVSEC/FAL/RG Meeting</p> <p>a. Información empírica justificando la necesidad de capacitación b. Informe detallando las conclusiones de la encuesta en respuesta a los procesos de certificación (3 – 4 meses)</p> <p>Desarrollo de una Nota de Estudio a ser presentada a la próxima Reunión AVSEC /FAL/RG</p>	Jamaica	OECS Suriname / Surinam Trinidad & Tobago	<p>a. January 2012 b. January 2012 c. May 2012</p> <p>a. Enero 2012 b. Enero 2012 c. Mayo 2012</p>
<p>Cargo Security /</p> <p>Seguridad de carga</p>	<p>Strengthen the security system used in cargo and mail transportation in Member States adapted to the facilitation Standards and Recommended Practices.</p> <p>Fortalecer el sistema de seguridad aplicados al Transporte de la Carga y Correo en los Estados miembros adecuado a las Normas y Métodos Recomendados de Facilitación.</p>	<p>Recommend measures and practices that States may adopt to: a) apply procedures to protect cargo and mail transport b) protect the chain c) promote a record of credited agents and known issuers</p> <p>Recomendar medidas y prácticas que podrían adoptar los Estados para: a) aplicar procedimientos que protejan el transporte de carga y correo. b) asegurar la cadena de suministro c) promover un registro de agentes acreditados y expedidores conocidos</p>	<p>a. Protect the infrastructure adaptation, develop and harmonize the standardized framework corresponding to each Member State b. Establish guidelines and criteria to incorporate the technology to allow the optimization the implementation of security measures in the prompt dispatch of cargo and mail c. Promote the development of certified canine unit equipment that allow cargo and mail inspection in acceptable times of dispatch</p> <p>a. Asegurar la adecuación de la infraestructura desarrollar y armonizar el marco normativo correspondiente a cada Estado miembro b. Establecer las pautas y criterios para incorporar la tecnología que permita optimizar la aplicación de medidas de seguridad con la velocidad en el despacho de la carga y correo c. Promover el desarrollo de equipos de unidades caninas certificadas que permita la inspección de la carga y correo en tiempos aceptables de despacho</p>	<p>Development of a document to provide guidance to Member States and contribute to the implementation of its national security programmes for cargo and mail.</p> <p>Desarrollo de un documento que oriente a los Estados Miembros y contribuya a implantación de sus programas nacionales de seguridad para la carga y correo.</p>	Argentina	Paraguay United States / Estados Unidos	<p>March 2012</p> <p>Marzo 2012</p>

Programme / Programa	Project / Proyecto	Objectives / Objetivos	Activities / Actividades	Deliverables / Resultados	State Coordinator / Estado Coordinador	State Contributors / Estados Contribuyentes	Target Completion Dates / Fechas metas para finalización
<p>FAL/AVSEC equipment Acquisition /</p> <p>Adquisición Equipos FAL/AVSEC</p>	<p>Cooperation to define the advantages of FAL/AVSEC equipment at the time of purchase.</p> <p>Cooperación para definir las ventajas de los equipos FAL/AVSEC al momento de adquisición.</p>	<p>Depreciation of equipment Cost advantage List of equipment companies Prioritize the use of mechanical reading in personal identifications. Establish technical parameters necessary for the assessment of equipment.</p> <p>Amortización de los equipos. Ventajas en el costo. Lista de empresa de equipos. Priorizar la lectura mecánica en las cédulas de identidad. Establecer los parámetros técnicos necesarios para evaluación de los equipos</p>	<p>a. Market investigation b. Price analysis c. Difference in brands and deliveries d. Preparation of questionnaires for States who use personal identifications as MRTD. e. Prepare surveys that use MRTD.</p> <p>a. Investigación en el mercado b. Análisis de precios c. Diferencias de marcas y entregas. d. Elaboración de cuestionarios para Estados que utilizan cédulas de identidad como DVLM. e. Elaborar encuestas que utilizan DVLM.</p>	<p>a. Provide States with updated guidance on last generation equipment. b. Provide States with parameters to be considered to purchase AVSEC-FAL equipment. c. Regional use of personal identifications as MRTD.</p> <p>a. Proveer a los Estados guías actualizadas de equipos de última generación b. Proveer a los Estados los parámetros a ser considerados en la adquisición de los equipos AVSEC-FAL c. Utilización a nivel regional del CI como DVLM</p>	Paraguay	<p>Argentina Brazil / Brasil Dominican Republic / República Dominicana United States / Estados Unidos</p>	<p>January 2012</p> <p>Enero 2012</p>
<p>LACAC FAL/AVSEC Decisions harmonization and consolidation</p> <p>Armonización y Unificación Decisiones FAL/AVSEC CLAC</p>	<p>Prepare the modification proposal and update of recommendations and resolutions linked to AVSEC and FAL.</p> <p>Formular propuesta de modificación y actualización de recomendaciones y resoluciones vinculadas a AVSEC y FAL.</p>	<p>Consolidate AVSEC and FAL standards to make their content compatible and up to date.</p> <p>Consolidar la normativa de AVSEC y FAL para compatibilizar y actualizar sus contenidos</p>	<p>Communications will be made through e-mail in order to Exchange ideas on: (1) review of AVSEC and FAL resolutions (2) prioritize resolutions that need to be updated and those that do not need modification (3) preparation of preliminary modification proposals and submit them for discussion.</p> <p>Las comunicaciones se efectuarán mediante correo electrónico, a fin de realizar el intercambio de ideas respecto de: (1) la revisión de las resoluciones de AVSEC y FAL (2) la priorización las resoluciones que deben ser actualizadas y aquellas que no deban ser modificadas (3) la formulación propuestas preliminares de modificación para someterlas a discusión</p>	<p>Present working paper with the modification and update proposal of LACAC resolutions and recommendations.</p> <p>Presentar Nota de Estudio con la propuesta de modificaciones y actualizaciones de resoluciones y recomendaciones de la CLAC</p>	República Dominicana	<p>Argentina Brazil / Brasil Chile Dominican Republic / República Dominicana Ecuador United States / Estados Unidos</p>	<p>February 2012</p> <p>Febrero 2012</p>